

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

1. Предмет на услугата:

Проучване на (публични/ обществени) политики и изготвяне на документ на ниво (публична/ обществена) политика „Културата има значение! - трансгранично сътрудничество за управление на културното наследство“ (Culture matters - CBC for heritage management)

2. Общо описание на поръчката:

Настоящата услуга е част от изпълнението на проект „МЕМОФИШ Памет и бъдеще. Разкази за Дунавската цивилизация“, финансиран по Програмата за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ V-A Румъния - България 2014 - 2020 г., № ROBG-420

Целта на проекта е да допринесе за устойчивото използване на ресурсите на река Дунав като изследва трансграничното наследство на рибарските общности, създадени по българския и румънския бряг на реката и едновременно с това ги подготви и представи като потенциални туристически обекти, пример за съхраняване на екосистемите на реката.

С проекта се цели:

- Да се изследва и представи пред широката общественост уникалното културно наследство на рибарите и техните практики за съхраняване на устойчива екосистема в и край реката;
- Да се съхрани това наследство за бъдещите поколения чрез повече мерки за закрила на природното и културното богатство в съвместни стратегии за развитие и политики;
- Да се демонстрира, че икономическата ползност може да се съчетае със защита и опазване на природната и културната среда чрез създаване и развитие на интегрирани туристически продукти, основани на дунавското рибарско наследство.

В рамките на активно трансгранично партньорство по проекта ще бъдат постигнати следните конкретни **резултати**:

1. Ще бъдат идентифицирани, описани и визуализирани 10 съществуващи рибарски общности в българо-румънския участък на река Дунав, чрез теренно и аудиовизуално проучване и прилагане на научен подход, в резултат на което ще бъде създадена Интернет-базирана дигитална база данни на рибарското културно наследство по Дунав.

2. Ще бъдат разработени и популяризирани 9 стратегически документа, свързани с опазване и устойчиво използване на културно-историческото наследство, както и с развитието на 10те рибарски общности като туристически дестинации

3. Ще бъдат създадени, популяризирани и тествани 15 интегрирани туристически продукта, основани на материалите и знанието, акумулирано в рамките на проекта.

Проектът обхваща целия трансграничен регион и се изпълнява в рамките на конкретните селища, в които са идентифицирани действащи рибарски общности.

Партньори по проекта са:

Българо-румънска търговско-промишлена палата, Русе, България (водещ партньор);

Сдружение с нестопанска цел „Паралел - Силистра“, България;

Регионален исторически музей - Русе, България;

Асоциация „Акчес“ - Кълъраш, Румъния;

Местна рибарска група „Дунаря Каларашеана“ - Кълъраш, Румъния

В рамките на проекта се предвижда да се извърши задълбочено теренно аудиовизуално проучване (ФРАС) на 10 предварително идентифицирани рибарски общности, базирани около българския и румънския бряг на река Дунав, в т.ч.:

- Събиране на информация за местно знание и културни практики сред рибарски общности - аудио, фото и видеодокументиране;
- Създаване на видеоинтервюта и текстове в резултат от проучването;
- Създаване на фотодокументи в резултат на проучването;
- Създаване на филми в резултат от проучването.

Тази дейност ще бъде изпълнена от външен консултант на Водещия партньор БРТПП.

Цялата информация от това проучване ще бъде предоставена на избрания изпълнител на настоящата поръчка.

В рамките на настоящата поръчка се предвижда предоставяне на услуги по **“Проучване на (публични/ обществени) политики и изготвяне на документ на ниво (публична/ обществена) политика „Културата има значение! - трансгранично сътрудничество за управление на културното наследство“ (Culture matters - CBC for heritage management)”**

Резултатите от изпълнението на поръчката са от изключителна значимост за проекта, тъй като те ще допринесат за постигане на основната цел на проекта, а именно: **Да се проучи и популяризира уникалното рибарско културно наследство по поречието на река Дунав и неговите практики за запазване на здравословна водна и сухоземна екосистема.**

3.Изисквания за изпълнение на услугата:

В настоящата част от техническата спецификация подробно са разписани основните акценти и очакваните резултати от изпълнение на услугата, с които избраният изпълнител следва да се съобрази.

Основната задача е да се изготви политически документ, който въз основа на проучени и представени публични (обществени) политики за валоризиране на културното / природното наследство (с фокус върху Дунавския регион) да препоръча публична (обществена) политика за устойчиво използване на трансграничното наследство в региона Румъния-България. Разработката следва да взема предвид резултатите от Проучването на трансграничните рибарски общности (ФРАС) (реализирано по проекта и описано по-горе) и да свързва тези резултати с политиката на ЕС за опазване на природното и културното наследство, по-конкретно със Стратегията за развитие на Дунавския регион.

Разработването на документа следва да се базира и да акцентира върху:

Етап 1

Проучване и представяне на политиката на ЕС (с фокус върху Стратегията на ЕС за развитие на Дунавския регион) по отношение на устойчивото управление на културно-историческото наследство и творческите индустрии, свързани с него;

Етап 2

Проучване и представяне на примери за влиянието (в културен, социален, икономически и екологичен аспект) на глобалните промени върху културно-историческото наследство на река Дунав.

Етап 3

Проучване и представяне на предизвикателствата пред културно-историческото наследство във връзка с въздействието на цифровизацията, промените в околната среда и физическия натиск върху обектите на това наследство.

Етап 4

Проучване и представяне на положителни практики и водещи проекти по протежение на река Дунав, свързани с културно-историческото наследство, които са част от Стратегията за развитие на Дунавския регион;

Етап 5

Препоръки на ниво трансгранична публична/ обществена политика за съвместно трансгранично управление на културно-историческото наследство за опазване на здравословна водна и сухоzemна екосистеми по поречието на Дунав.

Въз основа на проучването върху културните, социалните, икономически и екологични въздействия на глобалните промени върху наследството на река Дунав и положителните практики в ЕС, документът следва да допринесе за подобряване на регионалната идентичност, като обръща внимание на възможностите, които предлага съвместното управление на културното наследство. Следва да се представят предизвикателствата, пред които е изправено това наследство, като въздействието на цифровизацията и натиска върху околната среда и физическите обекти на наследството.

В крайна сметка този документ следва да бъде обвързан с политиката на ЕС в областта на културата и свързаните с нея творчески индустрии, подчертавайки съответните практики на ЕС за икономиката на културното многообразие през 2018 г., обявена за Европейска година на културното наследство. Документът също така следва да съдържа препоръки на ниво публична (обществена) политика за начина, по който трансграничното културно наследство може да бъде съвместно управлявано по устойчив начин. Политическите препоръки трябва да са насочени към властите на различни равнища - национални, регионални, общински, както и културни институти, които формират и управляват обществените политики (като

държавни агенции, институти).

Във връзка с изготвянето на настоящия документ на ниво публична (обществена) политика ще се организират три обществени обсъждания с местните общности върху съдържанието на документа.

Организирането на тези събития е обект на отделна поръчка. Задължение на избрания изпълнител за настоящата услуга е да осигури модерация на местен език по време на тези публични изслушвания.

Това, от една страна, ще повиши осведомеността по въпросите, които третира настоящия документ, а от друга, ще позволи на заинтересованите страни да предоставят обратна информация, препоръки, възможни решения и добри практики, които да бъдат включени в окончателната версия на документа.

Крайният продукт от изпълнение на настоящата поръчка следва да бъде документ на ниво публична (обществена) политика, разработен в две езикови версии - на български и на румънски език.

Съдържанието и формата на изработения по настоящата поръчка документ се одобрява предварително от Възложителя и Водещия партньор по проекта.

Документът подлежи на качествен контрол от страна на Възложителя и Водещия партньор по проекта.

Други изисквания към изпълнението на услугата:

Изпълнителят следва да гарантира съответствие на крайните продукти с изискванията за информация и публичност, съгласно актуалния Наръчник за визуална идентичност на Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ V-A Румъния - България 2014-2020.

ВАЖНО: Авторското право върху всички изработени от избрания Изпълнител при изпълнение на поръчката крайни продукти възниква за Възложителя, като стойността му следва да е включена в посочената максимално допустима стойност на поръчката.

Посочените в настоящата спецификация изисквания са минимални. Възложителят си запазва правото да ги променя, до толкова, до колкото тези промени не водят до увеличаване на обема на услугите, които избраният изпълнител следва да предостави.

4.Срок за изпълнение

Максимален срок за изпълнение на услугата - 5 месеца

Срокът започва да тече от датата на подписване на договор за изпълнение.

Одобрил:
Диана Бебенова

Председател на СНЦ Паралел - Силистра